| | |
|---|---|
| gdy tylko, kiedy tyko, jak tylko (natychmiastowe następstwo; forma bardziej formalna i pisemna)<br><br>Gdy tylko skończyły się zajęcia, uczniowie wyszli z klasy.<br>Gdy tylko otworzyłem drzwi, wpadł chłodny wiatr. | T + 자<br><br>수업이 끝나자 학생들이 교실에서 나갔어요.<br>문을 열자 시원한 바람이 들어왔어요. |
| str. bierna dla czasowników sinokoreańskich<br><br>Ten film został przetłumaczony na wiele języków.<br>Nowa funkcja została dodana. | 하다 → 되다 (되었어요 a. 됐어요)<br><br>그 영화는 많은 언어로 번역되었어요.<br>새로운 기능이 추가되었어요. |
| koncówka wyrażająca zmianę stanu<br><br>Kiedy nadchodzi noc, ulice stają się ciche.<br>Jeśli będziesz ćwiczyć, twoje zdrowie się poprawi. | przym./czas. str. bier. + 아/어지다<br><br>밤이 되면 거리가 조용해져요.<br>운동을 하면 건강이 좋아질 거예요. |
| światło słoneczne, promienie słoneczne<br><br>Słońce jest bardzo silne, więc nie powinno się wychodzić na zewnątrz bez kapelusza.<br>Jeśli będziesz długo na słońcu, będzie cię boleć skóra. | 햇볕<br><br>햇볕이 강해서 모자 없이 밖에 나가면 안 돼요.<br>햇볕에 오래 있으면 피부가 아파요. |
| zabrać ze sobą, wziąć coś i zabrać gdzieś<br><br>Jutro mam ważne spotkanie, więc zabiorę ze sobą niezbędne dokumenty.<br>Mam dużo rzeczy, które muszę zabrać. | 가져가다<br><br>내일은 중요한미팅이 있어서 필요한 서류를 가져갈 거예요.<br>가져가야 할 물건이 많아요. |
| brzęczyk (do zamówień), wibracyjny sygnalizator<br><br>W tej restauracji używa się wibracyjnych dzwonków, aby przywołać gości. (plain)<br>Kiedy zadzwoni dzwonek wibracyjny, muszę natychmiast wstać i pójść. | 진동벨<br><br>이 식당에서는 진동벨을 사용해서 손님을 부른다.<br>진동벨이 울리면 바로 일어나서 가야 해요. |
| za jakiś czas, po pewnym czasie<br><br>Po chwili rozlega się dźwięk dzwonka wibracyjnego.<br>Za chwilę przygotuję wszystkie potrzebne dokumenty. | 얼마 후<br><br>얼마 후 진동벨이 울려요.<br>얼마 후에 내가 필요한 서류를 다 준비할 거예요. |
| pokrywka, wieczko<br><br>Pokrywka nie pasuje dobrze do tej butelki.<br>Musisz dobrze zamknąć pokrywkę. | 뚜껑<br><br>이 병에 뚜껑이 잘 맞지 않아요.<br>뚜껑을 잘 닫아야 해요. |

Pamiętajcie, że nie jestem specjalistką od koreańskiego. Jeśli zauważycie błędy (z góry przepraszam), dajcie znać.

| | |
|---|---|
| przykryć, nakryć<br><br>Zakrywam kubek pokrywką i wyjchodzę z kawiarni.<br>Przykryłem jedzenie i włożyłem do lodówki. | 덮다, 덮어요<br><br>컵에 뚜껑을 덮고 카페 밖으로 나가요.<br>음식을 덮어서 냉장고에 넣었어요. |
| łyk<br><br>Upijam łyk café latte.<br>Herbata była za gorąca, więc wypiłem tylko jeden łyk. | 모금<br><br>카페 라테를 한 모금 마셔요.<br>차가 너무 뜨거워서 한 모금만 마셨어요 |

Pamiętajcie, że nie jestem specjalistką od koreańskiego. Jeśli zauważycie błędy (z góry przepraszam), dajcie znać.